



DIŞ EKONOMİK İLİŞKİLER KURULU  
FOREIGN ECONOMIC RELATIONS BOARD

## DEİK/TÜRKİYE-KOLOMBİYA İŞ KONSEYİ

### KOLOMBİYA ZİYARETİ

4-7 MAYIS 2016

### Sonuç Raporu





# DEİK/TÜRKİYE-KOLOMBİYA İŞ KONSEYİ

## KOLOMBİYA ZİYARETİ



Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK)

### SONUÇ RAPORU

DEİK/Türkiye-Kolombiya İş Konseyi tarafından, İş Konseyi Başkan Yardımcısı Mithat Cansız, Yürütme Kurulu Üyeleri Tansel Tugal, İbrahim Yıldırım ve Özer Öz ile İş Konseyi Koordinatör Yardımcısı Melike Hoccoğlu'nun katılımlarıyla, THY'nin Bogota, Kolombiya'ya ilk direkt uçuşu vesilesiyle bir Kolombiya ziyareti gerçekleştirildi. Ziyaret kapsamında, Invest in Bogota, Kolombiya Ulaştırma Bakanlığı, Bogota Belediyesi, Kolombiya Kamu Yatırım Ajansı (FDN) temsilcileri ile toplantılar gerçekleştirildi.

### INVEST IN BOGOTA ile TOPLANTI

Bogota makro ve mikro ekonomik verilerinin paylaşıldığı toplantıda

Türk yatırımcılar için Bogota'daki fırsatlar değerlendirildi Türk firmalarının yurtdışı müteahhitlik sektöründe aldığı projelerden bahsedildi. Bogota'da önümüzdeki dönem

gerçekleştirilmesi planlanan projeler hakkında bilgi alındı.

"Invest in Bogota" yetkililerinin Haziran ayında Türkiye'ye geleceğini belirtildi. Bu temaslar

sırasında Bogota Metro ve Bogota Tramvay projelerinin geliştirilmesi ve finansman yapısının oluşturulmasından sorumlu Kolombiya Kamu Yatırım Ajansı (FDN) yetkilisi Diego

Sanches Fonseca'nın da söz konusu ziyarete katılması önerildi

KOLOMBİYA,  
TEŞVİKLERİYLE  
TÜRK FİRMALARI  
İÇİN CAZİP  
FIRSATLAR  
SUNUYOR



DIŞ EKONOMİK İLİŞKİLER KURULU  
FOREIGN ECONOMIC RELATIONS BOARD

### İkili Ticaret

#### İhracat (2015)

185.919 milyon dolar

#### İhracat Ürünleri

Demir Ve Çelik Profiller, Demir Veya Çelik Çubuklar-Soğuk İşlenmiş Karayolu taşıtları için aksam, parça ve aksesuarlar, Çimento, Pamuklu mensucat, Bakırdan diğer eşya, Adi metallerden donanım, tertibat vb. eşya, Kauçuktan yeni dış lastikler , Elektrik transformatörleri, statik konvertörler, Toprak, taş, metal cevheri vb. ayıklama, eleme, tasnif, ayırma, yıkama vb. makinaları

#### İthalat (2015)

802.240 milyon dolar

#### İthalat Ürünleri

Taşkömürü; taşkömüründen elde edilen briketler, topak vb. katı yakıtlar, Taşkömürü, linyit ve turbdan elde edilen kok/sömikok, karni kömürü, Muz, Hijyenik havlular ve tamponlar, bebek bezleri ve benzeri hijyenik eşya Vb., Kahve, Jelatin, jelatin türevleri

#### Toplam Dış Ticaret Hacmi

988.159 milyon dolar (2015)

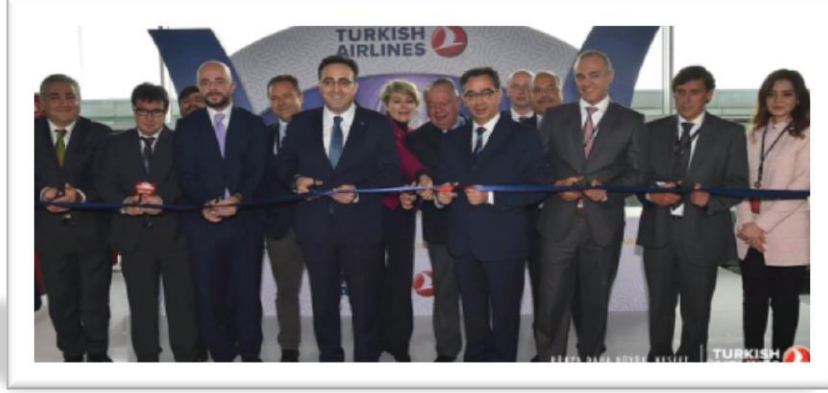
#### Dış Ticaret Dengesi

-616.321 milyon dolar (2015)

## KOLOMBİYA ULAŞTIRMA BAKANLIĞI ile TOPLANTI

Kolombiya'da önümüzdeki dönem gerçekleşmesi planlanan ulaşırma ve altyapı projeleri hakkında detaylı bilgi alındı. Kolombiya'nın Latin Amerika'nın yükselen yıldızı olduğu ve son 4 yılda ekonomisinin %4.8 büyüdüğü belirtildi. Kolombiya Milli Kalkınma Planına göre 2014-2018 yılları arasında bölgedeki gücünü arttırmak amaçlı gerçekleşmesi planlanan ulaşım, teknoloji ve altyapı projelerinden bahsedildi. Bu kapsamda gerçekleştirilmesi planlanan projeler aşağıdaki gibi sıralandı.

- Bogota Metrosu (4 milyar \$ bütçeli ve ihale hazırlık aşamasında)
- Medellin Tramway Projesi (1.5 milyar \$ butçeli ve ihale hazırlık aşamasında)
- Bogota Banlıyo Tramway Hatları (konsept geliştirme aşamasında)
- Kolombiya Ulaşırma Bakanlığı - ANI, Yeni Demiryolu Hatları (konsept geliştirme aşamasında)



## **Türkiye - Kolombiya Ticari İlişkileri**

Kolombiya, Bakanlığımız tarafından 2016-2017 döneminde Öncelikli Ülkelerden birisi olarak belirlenmiştir. Türkiye-Kolombiya ikili ticaret verileri incelendiğinde iki ülke arasındaki ticarete 2003 yılından itibaren ülkemiz aleyhinde seyreden dış ticaret açığının 2015 yılında 616 milyon Dolar seviyelerinde olduğu görülmektedir. Aynı yıl Kolombiya'ya ihracatımızda %1,5 artış gerçekleşirken, bu ülkeden ithalatımız %1,5 azalmış, iki ülke arasındaki ticaret hacmi %0,9 azalışla 988 milyon Dolar seviyesinde gerçekleşmiştir.

### **İki Ülke Arasındaki Anlaşma ve Protokoller**

Kolombiya ile Türkiye arasında ticari ve ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi için gerekli olan Çifte Vergilendirmenin Önlenmesi, Yatırımların Karşılık Korunması ve Serbest Ticaret Anlaşması gibi anlaşmalar henüz imzalanmamıştır. Türkiye ile Kolombiya arasındaki ticari ilişkilerin temelini oluşturan "Ticaret İşbirliği Anlaşması" 17 Mayıs 2006 tarihinde imzalanmıştır.

Türkiye-Kolombiya Serbest Ticaret Anlaşması (STA) müzakereleri ise devam etmekte olup, 2012 yılında müzakerelerin VI. turu gerçekleştirilmiştir. Sanayi ürünlerinde ortalama gümrük vergisi %10-15 olan, ülkemize rakip olacak seviyede yerli sanayisi bulunmayan, ithalatta genellikle bölge ülkeleri ve/veya STA ortaklarına yönelik ve ANDEAN (Kolombiya, Ekvator, Peru) pazarına giriş bakımından önem taşıyan Kolombiya-Türkiye Serbest Ticaret Anlaşması'nın imzalanması halinde iki ülke arasındaki ticaretin daha da hızlanması beklenmektedir.

Kültür Alanında İşbirliği Anlaşması, 9 Eylül 1991 tarihinde Karakas'ta imzalanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı ile Kolombiya Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı arasında Siyasi İstişare Mekanizması kurulmasına ilişkin Mutabakat Zaptı, 17 Mayıs 2006 tarihinde, Ankara'da imzalanmıştır.

"Ticaret İşbirliği Anlaşması", 17 Mayıs 2006'da Ankara'da imzalanmıştır.

"Diplomatik, Resmi, Hizmet ve Hususi Pasaport Hamillerinin Vize Yükümlülüğünün Karşılıklı Olarak Kaldırılmasına Dair Anlaşma", 17 Mayıs 2006 tarihinde, Ankara'da imzalanmıştır.

"Hava Ulaştırma Anlaşması" 18 Kasım 2011 tarihinde, Ankara'da imzalanmıştır.

"Diplomasi Akademileri Arasında İşbirliği Mutabakat Zaptı" 18 Kasım 2011 tarihinde, Ankara'da imzalanmıştır.

"Vize Muafiyeti Anlaşması" 14 Mayıs 2012 tarihinde, Ankara'da imzalanmıştır.

### **İhracat Potansiyeli Olan Başlıca Sektörler**

Kolombiya Latin Amerika'daki 5. büyük ülke ve 4. büyük ekonomi olup, yaklaşık 47 milyon nüfusa sahiptir. Politik ve ekonomik açıdan da bölgedeki ülkeler arasında en istikrarlı ülkelerden biridir. Dünya Bankası değerlendirmelerine göre de son dönemde ekonomik alanda gerçekleştirdiği reformlarla Latin Amerika'daki en liberal ekonomilerden biri haline gelmiştir.

Özellikle altyapı ve konut inşaatı, inşaat malzemeleri, inşaat ekipmanları, denizcilik, lojistik, açık denizde petrol arama faaliyetleri, petrol ve doğal gaz keşif ekipmanları, kirlilik kontrol ekipmanları, su arıtma, güvenlik sistemleri, nakliye ekipmanları, toplu ulaşım sistemleri tarım, biyoyakıt (etanol), enerji, sağlık, turizm ve TV dizileri gibi alanlarda Kolombiya önemli bir potansiyele sahiptir.

Madencilik ve petrol, Kolombiya Hükümetinin en çok önem verdiği alanların başında gelmektedir. Ülke, zengin petrol ve değerli maden rezervlerine (kömür, altın, nikel vb.) sahiptir. Çin, bu sektörde Kolombiya pazarındaki payını son yıllarda önemli oranda artırmıştır. Uluslararası petrol şirketleri, Kolombiya'da oldukça aktif arama çalışmaları sürdürmektedir ve ülkenin Karayipler ve Pasifikteki rezervlerine de önem verilmektedir. Petrokimyasallar ve rafineri genişletme projelerinde potansiyel mevcuttur.

Plastik malzemeler sektörü, büyük potansiyel arz etmektedir. Plastik makine ve materyallerde kayda değer bir yerel üretim olmaması sebebiyle Kolombiya bu sektördeki açığı ithalat ile kapatmaktadır. Ancak plastik makineleri ve ekipmanlarından ziyade, plastik malzemeleri bu sektörde gerçekleştirilen ithalatta ağırlıklıdır. ABD, Meksika ve Güney Kore gibi ülkeler pazarda en fazla paya sahip olan ülkelerdir.

Çevre ve altyapı sektörlerinde kirlilik kontrol ekipmanları önemli potansiyele sahiptir. Kolombiya Çevre Bakanlığı, Kolombiyalı belediyelere ait bina ve işletmelerin yaklaşık %80'inin çevreyi atık suları ile kirletmekte olduğunu tahmin etmektedir. Kırsal kesimde halkın yaklaşık %70'i içilebilir su ve %60'ı kanalizasyon altyapısından faydalanabilmektedir. Entegre su kaynakları yönetimi ve denetleme sistemleri; kanalizasyon sistemleri, atık su arıtımı alanlarında yatırım ihtiyaçları ön plana çıkmaktadır. Bu sektördeki ithalat ABD, İtalya, Almanya ve Brezilya gibi ülkelere gerçekleştirilmektedir.

Güvenlik sistemleri, ekipman, cihaz ve hizmetleri Kolombiya hükümetinin en çok önem verdiği sektörler arasındadır. Güvenlik sistemleri ve cihazlarına kamu bütçesinden her yıl ayrı bir pay ayrılmaktadır. 2002 yılından sonra giderek önem kazanan sektör, ülkeye daha fazla turist ve yatırımcı çekilmesi bakımından da vazgeçilmez bir yatırım alanıdır. Bu sektörde en çok ihtiyaç duyulan ürün ve ekipmanlar; alarm sistemleri, giriş kontrol cihazları, bilgi güvenlik sistemleri, iyonizasyon denetleme ekipmanları, personel koruma, korunma amaçlı kıyafetler, zırhlı araçlar, gözetleme ve gişe gözetleme ekipmanları, poligrafi ekipmanlarıdır. Bu sektördeki ithalat da ABD, Güney Kore, Çin, Tayvan ve Japonya gibi ülkelere gerçekleştirilmektedir.

Otomotiv yedek parça ve ekipmanlarında ilerleyen yıllarda istikrarlı bir artış beklenmektedir. Kolombiya Latin Amerika'daki 4. büyük üreticidir ve trafikteki araçların ortalama yaşı 15 yıldır. Bu durum, Kolombiya'yı otomotiv yedek parça konusunda potansiyeli yüksek bir pazar haline getirmektedir. Ayrıca, arızalı araçların montaj ve onarımı için de yedek parça ihtiyacı önem arz etmektedir. Özel araçların (binek otomobilleri, motorsikletler vs) ve nakliye araçlarının satışında da önemli oranda artış gerçekleşmiştir.

İnşaat ve altyapı sektöründe Kolombiya'nın ulaşım altyapısının oldukça zayıf olması, özellikle karayolları ve köprülerin yenilenme ihtiyacı sebebiyle büyük bir altyapı açığı bulunmaktadır. Ülkede demiryollarının da neredeyse yok denecek kadar yetersiz oluşu karayollarının önemini ve aciliyetini arttırmaktadır. Ülkeye yeni tünel, liman, havaalanı inşası ve yenilenmesi için önemli yatırımlar gerekmektedir. Ülkede konut açığı yaklaşık 1,1 milyon seviyesindedir. Coğrafi konumu sayesinde Kolombiya, konut açığının 3,5 milyona kadar çıktığı ANDEAN ülkelerine ihracat da yapabilmektedir.

Konutların yanı sıra özellikle büyük kentlerde alışveriş merkezi, işyeri ve üretim tesisi inşaatları da son yıllarda artmaktadır. Bu nedenle Kolombiya, Türk müteahhitler için son dönemde potansiyeli fark edilen ülkelerden biridir. İnşaat ve altyapı sektöründeki büyümeye paralel olarak inşaat malzemeleri sektörü de istikrarlı şekilde büyümektedir. Yurt içi üretim de artmaktadır. Kolombiya'nın bu sektördeki ithalatına Çin ve ABD menşeli ürünler hakimdir.

Enerji alanında ise jeneratör, güç ve dağıtım transformatörleri, şalt cihazı, motorlar, endüstriyel kontrol cihazları, buhar, gaz ve hidrolik türbinler de potansiyel taşımaktadır. 2018 yılına kadar Kolombiya birçok yeni üretim projesi geliştirmeyi ve ANDEAN ülkeleri ile Orta Amerika'ya elektrik ihraç eden bir konuma gelmeyi planlamaktadır. Bu bakımdan da Kolombiya üzerinden diğer bölge ülkelerine ihracat ve çeşitli işbirliği olanakları açısından pazarda Türk işadamları için değerlendirilmesi gerekli bir potansiyel mevcuttur.

Gıda işleme ve ambalajlama sektörü, Kolombiya'nın önde gelen imalat kollarından biridir. Bununla beraber, gıda işleme paketleme makine ve ekipmanları sektöründe yerel teknoloji ile ancak basit ekipmanların ve yedek parçaların üretimi mümkün olabilmektedir. Bu sektördeki üretim, Kolombiya'nın Bogota, Medellin, Cali, Cartagena ve Barranquilla metropol bölgelerinde toplanmıştır.

#### TÜRKİYE-KOLOMBİYA DIŞ TİCARET DEĞERLERİ (1.000 DOLAR)

YIL	IHRACAT	ITHALAT	HACİM	DENGE
2002	7.827	4.479	12.306	3.348
2003	16.620	75.705	92.325	-59.085
2004	26.293	95.932	122.224	-69.639
2005	45.371	175.246	220.617	-129.875
2006	51.664	204.921	256.585	-153.257
2007	79.221	206.515	285.736	-127.294
2008	74.614	271.005	345.620	-196.391
2009	36.044	382.984	419.028	-346.940
2010	52.863	296.766	349.628	-243.903
2011	111.367	678.255	789.622	-566.888
2012	152.133	814.146	966.279	-662.013
2013	124.632	674.665	799.297	-550.033
2014	183.131	814.096	997.227	-630.965
2015	185.919	802.240	988.159	-616.321
2015 (3 AY)	59.749	187.630	247.379	-127.881
2016 (3 AY)	50.838	199.268	250.106	-148.430

KAYNAK: TÜİK.

## FAYDALI ADRESLER

### **T.C. Bogota Büyükelçiliđi**

Büyükelçi: Engin Yürür

T: + 57 1 3210070 | F: +57 1 / 321 00 76 | E: [eyurur@mfa.gov.tr](mailto:eyurur@mfa.gov.tr)

### **T.C. Bogota Ticaret Müşavirliđi**

Ticaret Müşaviri: Soner Akdoruk

T: +57 1 / 321 00 73 | F: +57 1 / 321 00 76 | E: [bogota@ekonomi.gov.tr](mailto:bogota@ekonomi.gov.tr)

### **Kolombiya Ankara Büyükelçiliđi**

Büyükelçi: Juan Alfredo Pinto Saavedra

T: +90 0312 446 43 88 | E: [eturquia@cancilleria.gov.co](mailto:eturquia@cancilleria.gov.co)

### **ProColombia**

Marcela Monroy Hernandez

T: +90 212 243 0619 | E: [dmonroy@procolombia.co](mailto:dmonroy@procolombia.co)

### **DEİK/Turkey-Americas Business Councils**

Regional Coordinator: Merih Kepez Örnek

Assistant Coordinators: Murat Can Menteş, Melike Hoccoğlu

T: +90 212 339 50 07 | E: [americas@deik.org.tr](mailto:americas@deik.org.tr)



